

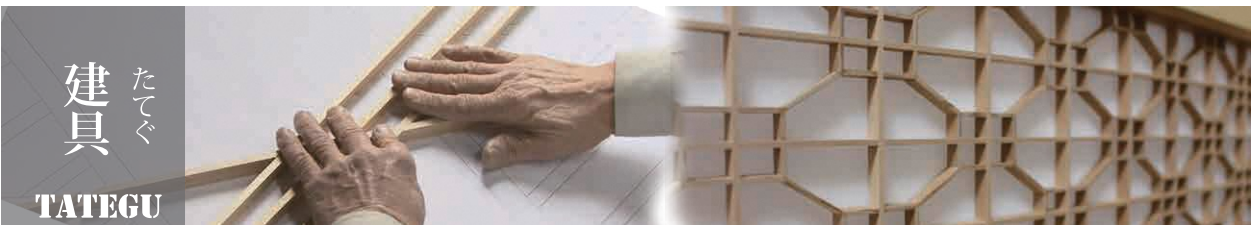


こけしができたのは江戸時代末期頃で、当時は子供の遊び玩具として東北各地の温泉場のみやげ物屋で売られていたのが始まりです。現在、創作こけしが多く出ている中で、昔からの郷愁をそそる伝統こけしに相変わらずの人気が集まっています。昔から蔵王温泉（高湯）の名物として、木地物のコマや玩具とともに「こけし」が作られました。山形市内には山形系やその他の工人もおおり、この伝統はいくつかに系統が分けられ、山形系、蔵王高湯系などが伝承されています。

Kokeshi were created at the end of the Edo period and at that time were sold as children's toys at souvenir shops of hot spring spas throughout Northeastern Japan. Now, in addition to the many original Kokeshi that have been made, the nostalgia arousing traditional Kokeshi means they continue to enjoy popularity. Since long ago, as a specialty of Zao Onsen hot spring (Takayu), they were made along with other wooden toys like Koma (spinning tops). This tradition is split into several different lineages with the Yamagata branch and Zao Onsen Takayu branch, and in Yamagata city there are other craftsman in addition to the Yamagata branch of Kokeshi making.

■ 山形県こけし会
Yamagata-ken kokeshikai

992-0025 米沢市通町8-2-49-1 / TEL: 0238-24-3811
8-2-49-1 Torimachi, Yonezawa City Phone: +81-238-24-3811



山形建具の技術でつくられる、木造家屋には欠かせない伝統的な襖・障子などは古来から堅牢さが好評を博してきました。近年では、現代建築にも合うようデザインが工夫された製品も作られ、全国的に山形建具の技術が評価されています。

The traditional sliding doors (Fusuma) and sliding paper screens (Shoji) made with Yamagata Tategu workmanship are essential for Japanese style wooden buildings, and have long been valued for their durability. Recently there have also been designs created that blend together with modern architectures, and Yamagata Tategu fixtures' quality is recognized throughout Japan.

■ 山形建具協同組合
Yamagata tategukyoudoukumiai

990-2444 山形市南四番町2-26 / TEL: 023-622-4153
2-26 Minamiyonban-cho, Yamagata City Phone: +81-23-622-4153

■ 山形市伝統建具工芸協同組合
Yamagata-shi dentou tategukougei kyoudoukumiai

990-2211 山形市大字十文字大原 2122-3 / TEL: 023-686-2395
2122-3 Jyumonji-Ohara, Yamagata City Phone: +81-23-686-2395